



Rada
Európskej únie

V Bruseli 3. júna 2020
(OR. en)

8521/20

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0113(COD)**

**MI 151
ENV 323
ENT 50
CODEC 453**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Európska komisia
Dátum doručenia:	3. júna 2020
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	COM(2020) 233 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1628, pokiaľ ide o prechodné ustanovenia s cieľom riešiť vplyv krízy spôsobenej ochorením COVID-19

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 233 final.

Príloha: COM(2020) 233 final



V Bruseli 2. 6. 2020
COM(2020) 233 final

2020/0113 (COD)

Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1628, pokiaľ ide o prechodné ustanovenia
s cieľom riešiť vplyv krízy spôsobenej ochorením COVID-19**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Pandémia COVID-19 spôsobuje vážne narušenie dodávateľského reťazca, čo má vplyv na schopnosť výrobcov necestných pojazdných strojov dodržať určité lehoty uložené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1628 zo 14. septembra 2016 o požiadavkách na emisné limity plyných a pevných znečisťujúcich látok a typové schválenie spaľovacích motorov necestných pojazdných strojov.

V uvedenom nariadení sa stanovujú nové emisné limity označované ako „etapa V“, ktorých cieľom je znížiť aktuálne emisie látok znečisťujúcich ovzdušie z motorov necestných pojazdných strojov. Vzhľadom na to, že prechod na emisné limity etapy V je pre niektorých výrobcov štrukturálnou výzvou, nariadenie poskytuje určitý čas na uskutočnenie tohto prechodu.

Podľa prechodných období stanovených v článku 58 ods. 5 a dátumov uvedených v prílohe III k uvedenému nariadeniu musia výrobcovia do 30. júna 2020 vyrábať necestné pojazdné stroje vybavené prechodnými motormi týchto kategórií: NRE v rozsahu výkonu $< 56 \text{ kW}$ a $\geq 130 \text{ kW}$, NRG, NRSh, NRS, IWP a IWA v rozsahu výkonu $19 \leq P < 300$, SMB a ATS. Následne majú k dispozícii lehotu do 31. decembra 2020 na uvedenie týchto strojov na trh Únie.

Pandémia COVID-19 však spôsobila úplné prerušenie dodávok súčastí a komponentov a viedla k tomu, že výrobcovia majú zásoby motorov a nedokončených výrobkov. V dôsledku tohto narušenia mnohí výrobcovia motorov a strojov nebudú schopní dodržať lehoty stanovené vyššie bez toho, aby utrpeli vážne hospodárske škody.

Vzhľadom na toto narušenie, ktoré nebolo možné predvídať, sa dátumy výroby a uvedenia na trh v prípade necestných pojazdných strojov a traktorov vybavených prechodnými motormi odkladajú o dvanásť mesiacov. Tento odklad sa netýka prechodných motorov, na ktoré sa vzťahujú dátumy uvedené v druhom, treťom a štvrtom pododseku článku 58 ods. 5.

Vzhľadom na sezónny charakter tovaru, do ktorého sa budú montovať prechodné motory, je predĺženie o 12 mesiacov opodstatnené. Týka sa to najmä traktorov a záhradných zariadení. Okrem toho je ťažké predpovedať presné trvanie odkladu, ktorý vznikne v súvislosti s dokončením dotknutého tovaru (napr. plavidlá vnútrozemskej vodnej dopravy). Napokon treba poznamenať, že bez ohľadu na trvanie predĺženia nebudú mať hospodárske subjekty záujem ďalej odkladať dokončenie a uvedenie na trh v prípade strojov, vozidiel a plavidiel, na ktoré už vynaložili náklady.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Zásada subsidiarity sa uplatňuje, keďže návrh nepatrí do výlučnej právomoci Únie.

Keďže súčasťou návrhu sú zmeny súčasných právnych predpisov EÚ, predmetné otázky môže účinne riešiť len EÚ. Okrem toho ciele politiky nemožno dostatočne dosiahnuť opatreniami členských štátov.

Opatrenie Európskej únie je potrebné, aby sa predišlo vzniku prekážok jednotného trhu, najmä v oblasti motorov necestných pojazdných strojov, ako aj vzhľadom na nadnárodný charakter znečistenia ovzdušia.

Návrh je preto v súlade so zásadou subsidiarity.

- **Proporcionalita**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality, pretože nepresahuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie cieľov na zabezpečenie riadneho fungovania vnútorného trhu, pričom zároveň poskytuje vysokú úroveň verejnej bezpečnosti a ochrany životného prostredia. Dĺžka navrhovaného predĺženia je primeraná očakávanému trvaniu narušenia v dôsledku pandémie COVID-19.

- **Výber nástroja**

Nariadenie, ktorým sa mení nariadenie.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Tento návrh nesprevádza samostatné posúdenie vplyvu, keďže posúdenie vplyvu v prípade nariadenia (EÚ) 2016/1628 už prebehlo. Týmto návrhom sa nemení nariadenie vo svojej podstate a dotknutým stranám sa ním neukladajú žiadne nové povinnosti. Z výnimočných dôvodov súvisiacich so súčasnou pandemiou COVID-19 má v prvom rade za cieľ poskytnúť na výrobu a uvedenie na trh v prípade prechodných motorov a strojov vybavených týmito motormi predĺženie o dvanásť mesiacov. Tento návrh nemá vplyv na životné prostredie, pretože opatrenia uľahčujú uvedenie na trh v prípade tovaru vybaveného motormi vyrobenými pred pandemiou. Zabráni sa tým aj potrebe zošrotovať tovar vybavený takýmito motormi, ktorý inak nie je v súlade s právnymi predpismi.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet inštitúcií EÚ.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1628, pokiaľ ide o prechodné ustanovenia s cieľom riešiť vplyv krízy spôsobenej ochorením COVID-19

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,
so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,
so zreteľom na návrh Európskej komisie,
po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,
so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,
konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,
keďže:

- (1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1628² sa stanovujú požiadavky týkajúce sa emisných limitov a postupov EÚ v oblasti typového schválenia v prípade motorov necestných pojazdných strojov.
- (2) Dátumy uplatniteľné na nové emisné limity označované ako „etapa V“ sa stanovujú s cieľom poskytnúť výrobcovi jasné a komplexné informácie a primeraný čas na prechod do novej emisnej etapy, pričom zároveň podstatne znižujú administratívnu záťaž pre schvaľovacie orgány.
- (3) Pandémia COVID-19 spôsobila narušenie dodávateľského reťazca kritických súčastí a komponentov, čo viedlo k odkladu v prípade motorov a strojov vybavených uvedenými motormi, ktoré spĺňajú menej prísne emisné limity v porovnaní s limitmi etapy V a ktoré musia byť uvedené na trh pred dátumami stanovenými v nariadení (EÚ) 2016/1628.
- (4) Vzhľadom na narušenie spôsobené pandemiou COVID-19 je veľmi pravdepodobné, že výrobcovia necestných pojazdných strojov nebudú schopní zabezpečiť, aby v prípade motorov a strojov vybavených uvedenými motormi, ktoré využívajú prechodné obdobie, dodržali lehoty stanovené v nariadení (EÚ) 2016/1628 bez toho, aby utrpeli vážne hospodárske škody.

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1628 zo 14. septembra 2016 o požiadavkách na emisné limity plyných a pevných znečisťujúcich látok a typové schválenie spaľovacích motorov necestných pojazdných strojov, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 a (EÚ) č. 167/2013, a ktorým sa mení a zrušuje smernica 97/68/ES (Text s významom pre EHS) (Ú. v. EÚ L 252, 16.9.2016, s. 53).

- (5) Vzhľadom na súčasné okolnosti a s cieľom zabezpečiť hladké fungovanie vnútorného trhu, poskytnúť právnu istotu a zabrániť potenciálnemu narušeniu trhu treba zmeniť dátumy uplatňovania určitých prechodných ustanovení nariadenia (EÚ) 2016/1628.
- (6) Vzhľadom na to, že toto predĺženie nebude mať vplyv na životné prostredie, keďže príslušné prechodné motory už boli vyrobené, v spojení so skutočnosťou, že je ťažké predpovedať presné trvanie odkladu spôsobeného narušením v dôsledku pandémie COVID-19, by predĺženie príslušných lehôt malo byť 12 mesiacov.
- (7) So zreteľom na to, že prechodné obdobie stanovené v článku 58 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/1628 pre určité motory uplynie 31. decembra 2020 a že výrobcovia musia vyrábať prechodné motory do 30. júna 2020, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr.
- (8) Vzhľadom na uvedenú naliehavosť sa považuje za nevyhnutné využiť výnimku z osemtyždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o Európskej únii, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
- (9) Vzhľadom na naliehavosť potrebnej podpory by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2016/1628 sa mení takto:

Článok 58 sa mení takto:

1. Odsek 5 sa mení takto:

a) V druhom pododseku sa prvá veta nahrádza takto:

„V prípade motorov podkategórií NRE, pre ktoré je dátum stanovený v prílohe III týkajúci sa uvedenia motorov etapy V na trh 1. január 2020, členské štáty povolia predĺženie prechodného obdobia a 18-mesačnej lehoty uvedenej v prvom pododseku o ďalších 12 mesiacov pre výrobcov pôvodného zariadenia s celkovou ročnou produkciou menšou ako 100 jednotiek necestných pojazdných strojov vybavených spaľovacími motormi.“

b) Tretí pododsek sa nahrádza takto:

„V prípade motorov podkategórií NRE, pre ktoré je dátum stanovený v prílohe III týkajúci sa uvedenia motorov etapy V na trh 1. január 2020, používaných v pojazdných žeriavoch sa prechodné obdobie a 18-mesačná lehota uvedená v prvom pododseku predlžujú o 12 mesiacov.“

c) Dopĺňa sa tento piaty pododsek:

„V prípade motorov všetkých podkategórií, pre ktoré je dátum stanovený v prílohe III týkajúci sa uvedenia motorov etapy V na trh 1. január 2019, s výnimkou motorov uvedených v štvrtom pododseku, sa prechodné obdobie a 18-mesačná lehota uvedená v prvom pododseku predlžujú o 12 mesiacov.“

2. V odseku 7 sa dopĺňa toto písmeno d):

„d) 36 mesiacov od uplatniteľného dátumu pre uvedenie motorov na trh uvedeného v prílohe III v prípade stanovenom v odseku 5 piatom pododseku“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*